

Die schriftliche Begründung dieses Entscheides liegt auf der Kanzlei der 4. strafrechtlichen Kommission des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, Schanzenstrasse 17, Bern, zur Einsichtnahme auf.

Der Beschuldigte wird darauf aufmerksam gemacht, dass er innert 20 Tagen seit Publikation die Entscheidung der strafrechtlichen Rekurskommission des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements verlangen kann. Der Rekurs ist schriftlich und begründet in drei Doppeln dem Generalsekretariat des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements einzureichen.

Bern, den 15. März 1943.

Der Einzelrichter  
der 4. strafrechtlichen Kommission  
des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements:

**Türler.**

Der Protokollführer:

Dr. **Schultz.**

3936

---

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

---

# Verwaltungsentscheide der Bundesbehörden.

13. Heft (1939).

Das 13. Heft der **Verwaltungsentscheide der Bundesbehörden** ist erschienen. Es umfasst 181 Seiten und kann beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei zum Preise von Fr. 1.80 nebst Portospesen bezogen werden.

Das Heft enthält nicht nur Entscheide des Bundesrats und der Departemente in Beschwerdefällen, sondern sogar zum grössern Teil Auskünfte, Weisungen, Äusserungen grundsätzlicher Natur von Verwaltungsstellen, die sich zur Veröffentlichung eignen.

Die Entscheide, Äusserungen usw. sind im 13. Heft in der Originalsprache aufgenommen. Es erscheinen daher keine separaten Ausgaben in deutscher und französischer Sprache mehr.

Postcheckkonto III 233

3526

**Drucksachenbureau der Bundeskanzlei.**

---

Das eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat eine  
neue

## Zusammenstellung der Interpretationskreisschreiben

zum

### Bundesgesetz vom 15. März 1932 über den Motorfahrzeug- und Fahrradverkehr und der Vollziehungsverordnung vom 25. November 1932

herausgegeben. Diese Zusammenstellung enthält neben den bis Ende 1940 ergangenen Kreisschreiben auch verschiedene vom Ausschuss der kantonalen amtlichen Automobilexperten in Verbindung mit dem Departement aufgestellte Normen über technische Fragen sowie Hinweise auf alle Durchführungserlasse zum Automobilgesetz.

Die Broschüre kann bei der unterzeichneten Verwaltung zum Preise von Fr. 1. 50 (für Behörden Fr. 1. —), zuzüglich Porto- und Nachnahmespesen, bezogen werden.

Postcheckkonto III 233.

766.

Drucksachenbureau der Bundeskanzlei.

### Stellenausschreibungen.

Die nachgenannten Besoldungen entsprechen den im Bundesratsbeschluss vom 30. Mai 1941 über die vorläufige Neuordnung der Bezüge und der Versicherungen des Bundespersonals vorgesehenen Grundbesoldungen. Sie umfassen die gesetzlichen Zulagen nicht.

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- meldungs- termin
Eidg. Versicherungs- gericht	Gerichtsschreiber	Umfassende juristische Bildung; mehrjährige Gerichts- oder Anwaltspraxis; administrative Fähigkeiten. Muttersprache: eine der drei Amtssprachen; gute Kenntnis der beiden andern	11 092 bis 14 404	14. April 1943  (1.)
Armeekommando, Oberkriegs- kommissariat, Feldpost	Adjunkt I. Kl. der Waffenplatz- verwaltung Kloten- Bülach	Offizier. Kenntnis des Kriegsmaterials. Zeughauspraxis. Sprachkenntnisse: Deutsch und Französisch	5296 bis 8608	10. April 1943  (1.)
Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.				
Armeekommando, Oberkriegs- kommissariat, Feldpost	Kanzleihilfe I. Kl. der Waffenplatz- verwaltung Kloten- Bülach	Offizier. Gute allgemeine und kaufmännische Bildung. Sprachkenntnisse: Deutsch und Französisch	3364 bis 6124	20. April 1943  (2.)
Die Verwendung im Angestelltenverhältnis bleibt vorbehalten.				

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- meldungs- termin
Armeekommando, Oberkriegs- kommissariat, Feldpost	Adjunkt II. Kl. der eidg. Kasernen- und Zeughausverwaltung St-Maurice	Offizier oder höherer Unter- offizier. Kenntnis des Kriegs- materials. Zeughauspraxis. Sprachenkenntnisse: Französisch und Deutsch	4192 bis 7504	10. April 1943  (1.)
Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.				
Armeekommando, Oberkriegs- kommissariat, Feldpost	Kanzlist der eidg. Kasernen- und Zeughausverwaltung St-Maurice	Offizier oder höherer Unter- offizier. Gute allgemeine und kaufmännische Bildung. Sprachkenntnisse: Französisch und Deutsch	3640 bis 6952	10. April 1943  (1.)
Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.				
Armeekommando, Oberkriegs- kommissariat, Feldpost	Adjunkt II. Kl. der eidg. Kasernen- und Zeughausverwaltung Andermatt	Offizier. Kenntnis des Kriegs- materials. Zeughauspraxis. Sprachkenntnisse: Deutsch und Französisch	4092 bis 7384	20. April 1943  (2.)
Armeekommando, Oberkriegs- kommissariat, Feldpost	Buchhalter-Kassier der eidg. Kasernen- und Zeughausver- waltung Andermatt	Offizier oder höherer Unter- offizier. Gute allgemeine und kaufmännische Bildung. Er- fahrung im Dienste der Verwaltung. Muttersprache: Deutsch; Kenntnis einer zweiten Amtssprache	3816 bis 7108	10. April 1943  (1.)
Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.				
Armeekommando, Oberkriegs- kommissariat, Feldpost	Buchhalter-Kassier der eidg. Kasernen- und Zeughaus- verwaltung Monte Ceneri	Offizier oder höherer Unter- offizier. Gute allgemeine und kaufmännische Bildung. Er- fahrung im Dienste der Verwaltung. Muttersprache: Italienisch; Kenntnisse der deutschen Sprache.	3816 bis 7108	10. April 1943  (1.)
Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.				
Armeekommando, Oberkriegs- kommissariat, Feldpost	Buchhalter-Kassier der eidg. Kasernen- und Zeughausver- waltung Sargans	Offizier oder höherer Unter- offizier. Gute allgemeine und kaufmännische Bildung. Er- fahrung im Dienste der Verwaltung. Muttersprache: Deutsch; Kenntnis einer zweiten Amtssprache	3916 bis 7228	20. April 1943  (2.)
Chef der Kriegs- technischen Ab- teilung in Bern	Direktor der eidg. Pulverfabrik Wimmis	Abgeschlossene Hochschul- bildung als Chemiker; Be- fähigkeit zur Leitung eines industriellen Unternehmens; Erfahrung in der Pulver- fabrikation; Offizier	9612 bis 14 284	7. April 1943  (1.)

Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Besoldung Fr.	An- meldungs- termin
Kriegstechnische Abteilung in Bern	Sekretär II. Kl.	Gute allgemeine und gründliche kaufmännische Bildung; mehrjährige Praxis; Sprachenkenntnisse; Offizier	4928 bis 8240	7. April 1943  (1.)
Direktion der eidg. Waffen- fabrik in Bern	Technischer Beamter II. Kl.	Techniker mit guten Be- triebskenntnissen; Eignung für die Instruktion in Büchsenmacherschulen; Deutsch und Französisch; Offizier	6124 bis 9436	7. April 1943  (1.)
Die Stelle wird voraussichtlich auf dem Wege der Beförderung besetzt.				
Eidg. Oberzolldirektion in Bern	Revisor bei der I. Abteilung (Reviso- rat) der Eidg. Ober- zolldirektion in Bern	Die Bewerber müssen mindestens den Grad eines Kontrollbeamten der Zoll- verwaltung bekleiden	4928 bis 8240	18. April 1943  (1.)
Zollkreisdirektion in Schaffhausen	Sekretär der Zoll- kreisdirektion Schaffhausen (Fahndungsdienst Zürich)	Die Bewerber müssen mindestens den Grad eines Kontrollbeamten der Zoll- verwaltung bekleiden	4560 bis 7872	18. April 1943  (1.)
Bundesamt für Sozial- versicherung,	Wissenschaftlicher Experte I. oder II. Kl.	Abgeschlossenes Hoch- schulstudium. Befähigung zu wissenschaftlicher Arbeit. Muttersprache deutsch. Be- herrschaftung der englischen Sprache. Kandidaten mit guten mathematischen Kenntnissen erhalten den Vorzug	7504 bis 10 816 evtl. 6124 bis 9436	17. April 1943     (2.)
Die Anstellung erfolgt zunächst provisorisch.				
Bundesamt für Sozial- versicherung	Juristischer Beamter I. oder II. Kl.	Abgeschlossenes Hoch- schulstudium. Gründliche Kenntnis des Verfassungs- und Verwaltungsrechts. Ausweise über wissen- schaftliche Betätigung. Muttersprache deutsch. Beherrschung der franzö- sischen Sprache	7504 bis 10 816 evtl. 6124 bis 9436	17. April 1943     (2.)
Die Anstellung erfolgt zunächst provisorisch.				



## **Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1943
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	07
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	01.04.1943
Date	
Data	
Seite	340-344
Page	
Pagina	
Ref. No	10 034 863

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.